

भारत सरकार
GOVERNMENT OF INDIA



एस.जी.-डी.एल.-अ.-30032020-218966
SG-DL-E-30032020-218966

असाधारण
EXTRAORDINARY
प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 57]	दिल्ली, सोमवार, मार्च 23, 2020/चैत्र 3, 1942	[रा.रा.क्षे.दि. सं. 418
No. 57]	DELHI, MONDAY, MARCH 23, 2020/CHAITRA 3, 1942	[N.C.T.D. No. 418

भाग IV
PART IV

राष्ट्रीय राजधानी राज्य क्षेत्र दिल्ली सरकार
GOVERNMENT OF THE NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI

fnYyh fo/kku l Hkk lfpoky ;
vf/k l puk

दिल्ली, 23 मार्च, 2020

2020 dh fo/k; d l i ; k 1

fnYyh fofu ; kx (l i ; k 1) fo/k ; d] 2020

वर्ष 2019-2020 से संबंधित कार्यों के लिए राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि से भुगतान प्राधिकृत करने तथा कुछ और राशि का विनियोजन करने के लिए एक विधेयक

Qk- l f21%51%@fofu-1@2020@fo- l - l -&vii@fo-@1797-&भारत गणराज्य के इकहत्तरवें वर्ष में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :-

l f { k l r ' k h " k d

₹16]08]15]000@& dk o" k
2019&2020 ei jk"Vh;
j k t / k k u h { k = f n Y y h d h
l f p r f u f / k e i l i n R r v k j
i i ; D r

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम दिल्ली विनियोग (संख्या 1) अधिनियम, 2020 है।
2. राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त राशि जो अनुसूची के कालम (5) में विनिर्दिष्ट से अधिक नहीं, जो कुछ प्रभारों की अदायगी के लिए l k y g d j k M v k B y k [k i U n g g t k j # i ; k की कुल राशि के बराबर है, जो अनुसूची के कालम (2) में विनिर्दिष्ट कार्यों के सम्बन्ध में वर्ष 2019-2020 की अवधि के दौरान भुगतान के रूप में प्रयुक्त होंगी।

fofu;k t u

3. इस अधिनियम द्वारा राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार की संचित निधि में से प्रदत्त और प्रयुक्त किए जाने के लिए प्राधिकृत राशि उक्त अवधि के सम्बन्ध में अनुसूची में उल्लिखित कार्यों और उद्देश्यों के लिए विनियोजित की जायेगी।

vu|ph

%/kkjk 2 vkj /kkjk 3 nf[k, %

₹ g tkj e

fuEufyf[kr l vukf/kd jkf'k;k

vunku l; k	lok, vkj i; ktu		fo/kku l Hkk }kjk vunÜk	Lkpr fuf/k ij Hkkfjr	;kx
I	II		III	IV	V
2	सामान्य प्रशासन	राजस्व	100	1125	1225
3	न्याय प्रशासन	राजस्व	0	134900	134900
4	वित्त	राजस्व	100	4	104
6	शिक्षा	राजस्व	2700	0	2700
		पूँजी	200	0	200
7	चिकित्सा एवं जन स्वास्थ्य	राजस्व	1400	0	1400
		पूँजी	100	8292	8392
8	समाज कल्याण	राजस्व	1700	0	1700
		पूँजी	400	0	400
9	उद्योग	राजस्व	400	0	400
10	विकास	राजस्व	1515	210	1725
		पूँजी	100	5000	5100
11	शहरी विकास और लोक निर्माण	राजस्व	500	1569	2069
		पूँजी	500	0	500
	;kX		9715	151100	160815

mí';k vkj dkj.kk dk fooj.k

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली सरकार अधिनियम, 1991 (1992 का 1) की धारा 29 की उपधारा (1) के साथ पठित धारा 30 (1) (क) में राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की विधान सभा द्वारा पारित राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि पर भारित व स्वीकृत व्यय को वहन करने के लिए आवश्यक धन राशि के राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली की संचित निधि से विनियोजन की व्यवस्था के लिए दिल्ली विनियोग अधिनियम, 2020, विधेयक प्रस्तुत किया जाता है।

यह विधेयक उपर्युक्त उद्देश्यों को प्राप्त करना चाहता है।

दिल्ली

21 मार्च, 2020

fo/kk;h 'kfDr inku dju l;c/kh Kkiu

दिल्ली विनियोग (संख्या 1) विधेयक, 2020 का उद्देश्य किसी अधीनस्थ अधिकारी को अतिरिक्त विधायी शक्ति प्रदान करना नहीं है।

सी. वेलमुरुगन, सचिव

DELHI LEGISLATIVE ASSEMBLY SECRETARIAT**NOTIFICATION**

Delhi, the 23rd March, 2020

BILL No. 01 OF 2020**THE DELHI APPROPRIATION (No. 1) BILL, 2020**

A BILL to authorise payment and appropriation of certain further sums from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi for the services in respect of the financial year 2019-2020.

F. No. 21(51)/Apprn.1/2020/LAS-VII/Leg./1797.—BE it enacted by the Legislative Assembly of the National Capital Territory of Delhi in the Seventy First Year of the Republic of India as follows:—

- Short title.** 1. This Act may be called the Delhi Appropriation (No. 1) Act, 2020.
- Issue of ₹16,08,15,000/- from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi for the financial year 2019-2020.** 2. From and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi, there may be paid and applied further sums not exceeding those specified in column (5) of the Schedule, amounting in the aggregate to the sum of **Rupees Sixteen Crore Eight Lakh and Fifteen Thousand Only** towards defraying the several charges which will come in the course of payment during the financial year 2019-2020 in respect of the services specified in column (2) of the Schedule.
- Appropriation.** 3. The sums authorised to be paid and applied from and out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi by this Act, shall be appropriated for the services and purposes expressed in the Schedule in relation to the said year.

SCHEDULE
(See sections 2 and 3)

(₹ In thousand)

SUMS NOT EXCEEDING

Demand No.	Services and Purposes		Voted by the Legislative Assembly	Charged on the Consolidated Fund	Total
I	II		III	IV	V
2	General Administration	Revenue	100	1125	1225
3	Administration of Justice	Revenue	0	134900	134900
4	Finance	Revenue	100	4	104
6	Education	Revenue	2700	0	2700
		Capital	200	0	200
7	Medical and Public Health	Revenue	1400	0	1400
		Capital	100	8292	8392
8	Social Welfare	Revenue	1700	0	1700
		Capital	400	0	400
9	Industries	Revenue	400	0	400
10	Development	Revenue	1515	210	1725
		Capital	100	5000	5100
11	Urban Development and Public Works	Revenue	500	1569	2069
		Capital	500	0	500
	Total		9715	151100	160815

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The Delhi Appropriation (No 1) Bill, 2020 is introduced in pursuance of sub-section (1) of section 29 read with clause (a) of sub-section (1) of section 30 of the Government of National Capital Territory of Delhi Act, 1991 (1 of 1992) to provide for the appropriation out of the Consolidated Fund of the National Capital Territory of Delhi, of the moneys required to meet the expenditure charged on the Consolidated Fund and the grants voted by the Legislative Assembly for the expenditure of Government of National Capital Territory of Delhi for the financial year 2019-2020.

Delhi

21st March, 2020

MEMORANDUM REGARDING DELEGATED LEGISLATION

The Delhi Appropriation (No. 1) Bill, 2020 does not seek to confer any additional power of legislation on any subordinate functionaries.

C. VELMURUGAN, Secy.